

Sindhi ( )

## تعارفي رسمون

صليب جي نشاني

پيء جي نالي جي نالي، پت  
جي، پاڪ روح سڀني روح  
مان.

آمين

چڙڻ

اسان جا رب مسيح جو  
مشاهدو مسيح جو دعا جو دعا  
آهي، خدا جو پيار، پاڪ  
روح جو ڪميونٽي سڀني سان  
گڏ هجڻ

توهان جي روح سان.

ڏنڊ ايڪٽ

بدم قصو صبر (پائرن پينز)  
ڪي اسان جو گناهيتو مڃ.  
تنهن ڪري پاڪ اسرار اسرار  
ڪي ملهائڻ لاء پنهنجو پاڻ ڪي  
تيار ڪيو.

مان خدا تعاليٰ جو اعتراف

ڪريان ٿو توهان کان،

منهنجي پائرن پيننس، ته

مون تمام گهڻو گناهه ڪيو

آهي، منهنجي سوچن

منهنجي لفظن، جيڪو مون

ڪيو آهي جيڪو مان ڪرڻ

ناڪام ٿيو آهيان، منهنجي

غلطي ذريعي، منهنجي غلطي

ذريعي، منهنجي تمام گهڻي

خرابي جي ذريعي؛ تنهن ڪري

مان فرامل مريم جي ميري

برڪت وارو آهيان، سڀ

فرشتا بت، ڪريٽو، منهنجو

پائرن پائرن، مون ڪي دعا

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

## Aféierung vu Riten

Zeechen vum Kräiz

Am Numm vum Papp a vum Jong, an vum  
Hellege Geesch.

AMNen

Bréiss

D'Grace vun eisem Här Jesus Christus, an  
d'Léift vu Gott, an d'Kommunioun vum  
Hellege Geesch sief mat dir all.

A mat Ärem Geesch.

Penitential Act

Bridder (Bridder a Schwëstere), loosst eis  
eis Sënnen erkennen, Riskéiert déi  
hellgeresch Geheimnisse ze feieren.

Ech zouginn dem Almighty Gott an fir Iech,  
meng Bridder a Schwëstere, datt ech ganz  
gesënnegt hunn, a mengem Gedanken an a  
mengem Wieder, an deem wat ech  
gemaach hunn an a wat ech net  
gemaach hunn, duerch meng Schold,  
duerch meng Schold, duerch meng  
traureg Schold; Dofir froen ech  
geseent Mary jee-Virgin, all d'Engelen  
a Hellzen, an du, meng Bridder a  
Schwëstere, Fir mech dem HÄR eise  
Gott ze bieden.

Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

ڪرڻ لاءِ اسان جي دعا ڪرڻ  
لاءِ.

الله تعاليٰ اسان تي رحم  
ڪري، اسان کي پنهنجن گناهن  
کي معاف ڪر، اسان کي  
هميشه زندگي گذارڻ لاءِ آڻيو.

آمين

ڪريڻي

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

گلوبيا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين  
تي امن امان جي ماڻهن لاءِ.  
اسان تنهنجي ساراهه ڪريون  
ٿا، اسان توکي مبارڪ ڏيون ٿا،  
اسان توکي پيارا آهيون، اسان  
توهان کي ساراهيو، اسان  
توهان کي توهان جي عظيم  
شان لاءِ شڪرگذار آهيون،  
خداوند خدا، آسماني بادشاهه،  
اي خدا، قادر مطلق پيءُ.  
خداوند يسوع مسيح، اڪيلو  
پٽ، خداوند خدا، خدا جو  
ليمب، پيءُ جو پٽ، تون دنيا  
جا گناه ڪڻي، اسان تي رحم  
ڪر؛ تون دنيا جا گناه ڪڻي،  
اسان جي دعا حاصل ڪريو؛  
توهان پيءُ جي ساڃي هٿ تي  
وينا آهيو، اسان تي رحم ڪر.  
تو لاءِ ئي پاڪ ذات آهين، تون  
ئِي رب آهين، تون ئي اعليٰ  
آهين، حضرت عيسيٰ، روح

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Kann den Almighty Gott Barmhärzegkeet  
op eis hunn, vergiessen eis eis Sënnen, a  
bréngt eis fir d'Liewe verléisst.

AMNen

Kryie

Här, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Christus, barmhärzlech.

Christus, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Grafan

Éier un Gott am héchsten, an op der Äerd  
Fridden fir Leit vu gudde Wëllen. Mir luewen  
lech, mir segen dech, mir schätzen dech, mir  
verherrlechen dech, mir soen lech Merci fir  
Är grouss Herrlechkeet, Här Gott,  
himmesche Kinnek, O Gott, allmächtege  
Papp. Här Jesus Christus, eenzeg gebuerene  
Jong, Här Gott, Lamm vu Gott, Jong vum  
Papp, du hues d'Sënnen vun der Welt ewech,  
barmhärzlech mat eis; du hues d'Sënnen  
vun der Welt ewech, eis Gebied kréien; du  
sëtzt op der rietser Hand vum Papp,  
barmhärzlech mat eis. Fir du eleng sidd den  
Hellege, du eleng bass den Här, du eleng  
bass den Allerhéchsten, Ëm Gottes Wëllen,  
mam Hellege Geesch, an der Herrlechkeet  
vu Gott de Papp. Amen.

Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

القدس سان، خدا پيءُ جي  
شان . آمين.  
جمع ڪريو

اچو ته دعا ڪريون.  
آمين.

لفظ جو لفافي

پهريون وقت

رب جو ڪلام.  
خدا جو شڪر آهي.  
جوابدار زبور

ٻيو پڙهڻ

رب جو ڪلام.  
خدا جو شڪر آهي.  
گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اين جي مطابق پاڪ انجيل  
مان هڪ پڙهڻ.

تو کي پاڪائي، اي پالٿهار

رب جي انجيل.

توهان جي ساراهه، خداوند  
عيسيٰ مسيح.

ايمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مڃان ٿو،  
پيءُ قادر مطلق، آسمان  
زمين جو ٺاهيندڙ، سڀني شين  
جي ظاهر پوشيده. مان  
هڪڙي خداوند عيسيٰ مسيح  
تي ايمان آڻيان ٿو، خدا جو  
اڪيلو پٽ، سڀني عمرن کان  
اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا کان  
خدا، روشنيءَ مان روشني،  
سڄو خدا سڄو خدا کان، پيدا  
ٿيل، نه بنايو، پيء سان  
مطابقت رکندڙ؛ هن جي

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Sammelen

Loosst eis bieden.

Amen.

Liturgie vum Wuert

Éischt Kéier

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Verantwortlech psalm

Zweete Liesen

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Gospel

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geesch.

Eng Liesung aus dem hellege Evangelium no  
N.

Éier fir Iech, O Här

D'Evangelium vum Här.

Lueft Iech, Här Jesus Christus.

Beruffleche Glawen

Ech gleewen un ee Gott, den Allmächtege  
Papp, Hiersteller vum Himmel an Äerd, vun  
alle Saachen siichtbar an onsichtbar. Ech  
gleewen un een Här Jesus Christus, den  
eenzege gebuerene Jong vu Gott, gebuer  
vum Papp virun all Alter. Gott vu Gott, Liicht  
aus Liicht, richtege Gott vu richtege Gott,  
gebuer, net gemaach, konsubstantiell mam  
Papp; duerch hie gouf alles gemaach. Fir eis  
Männer a fir eis Erléisung ass hien vum  
Himmel erofgaang, a vum Hellege Geesch  
gouf vun der Muttergottes inkarnéiert, a

## Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

ذريعي سڀ شيون ناهيون  
ويون. اسان جي ماڻهن لاءِ  
اسان جي چوٽڪاري لاءِ هو  
آسمان مان هيٺ لٿو، پاڪ  
روح جي طرفان ورجن مريم  
جو اوتار هو، انسان ٿيو.  
اسان جي خاطر هن کي  
صليب تي چاڙهيو ويو پونئيس  
پائليٽس جي هيٺان، هن کي  
موت اچي ويو دفن ڪيو ويو،  
تئين ڏينهن تي وري اٿيو  
صحيفن جي مطابق. هو  
آسمان چڙهي ويو پيءُ  
جي ساڃي هٿ تي ويٺو آهي.  
هو وري جلال ايندو جيئن  
مثل جو فيصلو ڪرڻ لاءِ هن  
جي بادشاهي جي ڪا به  
پڇاڙي نه هوندي. مون کي  
روح القدس تي يقين آهي،  
رب، زندگي ڏيڻ وارو، جيڪو  
پيءُ پٽ کان وٺي ٿو، جنهن  
کي پيءُ پٽ سان گڏ عزت  
شان آهي، جيڪو نبين جي  
معرفت ڳالهائو آهي. مان هڪ،  
مقدس، ڪيٿولڪ رسولي  
چرچ تي يقين رکان ٿو. مان  
گناهن جي معافي لاءِ هڪ  
بپتسما جو اقرار ڪريان ٿو  
مان مثلن جي جيئري ٿيڻ جو  
منتظر آهيان ايندڙ دنيا جي  
زندگي. آمين.

هوملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گهرون ٿا.

رب، اسان جي دعا ٻڌي.

ايريچارست جي  
لفافي

## Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

gouf Mann. Fir eis Wuel gouf hien ënner dem  
Pontius Pilatus gekräizegt, hien huet den  
Doud gelidden a gouf begruewen, an erëm  
op den drëtten Dag opgestan am Aklang mat  
de Schrëften. Hien ass an den Himmel  
eropgaang a sëtzt op der rietser Hand vum  
Papp. Hie wäert erëm an Herrlechkeet  
kommen fir déi Lieweg an déi Doudeg ze  
beurteelen a säi Räich wäert keen Enn hunn.  
Ech gleewen un den Hellege Geesch, den  
Här, de Liewensgeber, deen aus dem Papp  
an dem Jong erauskënnt, dee mam Papp an  
dem Jong bewonnert a verherrlecht ass,  
deen duerch d'Prophéite geschwat huet. Ech  
gleewen un eng, helleg, kathoulesch an  
apostolesch Kierch. Ech zouginn eng Daf fir  
d'Verzeiung vu Sënnen an ech freeën eis op  
d'Operstéiungszeen vun den Doudegen an  
d'Liewen vun der nächster Welt. Amen.

Homily

Universal Gebied

Mir bieten dem Här.

Här, lauschtert eis Gebied.

Liturgie vum Eucharistikist

Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

پيشڪش

برڪت وارو خدا هميشه لاءِ.

دعا ڪريو، پائرو (پائرو)

پينرون) اها منهنجي تنهنجي

قرباني ٿي سگهي ٿو خدا کي

قبول، قادر مطلق پيءُ.

رب پاڪ اوهان جي هٿان

قرباني قبول فرمائي سندس

نالي جي ساراهه شان لاءِ،

اسان جي سني لاءِ هن جي

سپني پاڪ چرچ جي سني.

آمين.

يوڪريستڪ دعا

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

پنهنجي دلين کي بلند ڪريو.

اسان انهن کي رب ڏانهن

وڌايو.

اچو ته اسان جي رب جو

شڪر ادا ڪريون.

اهو صحيح صحيح آهي.

پاڪ، پاڪ، پاڪ رب العالمين.

آسمان زمين تنهنجي شان

سان ڀريل آهن. حسنا سپ

کان وڌيڪ. برڪت وارو آهي

اهو جيڪو خداوند جي نالي تي

اچي ٿو. حسنا سپ کان

وڌيڪ.

ايمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان

ڪريون ٿا، اي رب، پنهنجي

قيامت جو اقرار ڪريو

جيستائين تون وري نه ايندين.

يا: جڏهن اسان هي ماني

کائون ٿا هي پيالو پيئون ٿا،

اسان تنهنجي موت جو اعلان

ڪريون ٿا، اي رب، جيستائين

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Offertoire

Geseent sief Gott fir ëmmer.

Biet, Bridder (Bridder a Schwëstere), datt  
meng Affer an Är ka fir Gott akzeptabel sinn,  
den allmächtege Papp.

Loosst den Här d'Opfer vun Ären Hänn  
akzeptéieren fir de Luef an d'Herrlechkeet vu  
sengem Numm, fir eis gutt an d'Wuel vun all  
senger helleg Kierch.

Amen.

Eucharistesch Gebied

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geesch.

Hieft Är Häerzer op.

Mir hiewen se op den Här.

Loosst eis dem Här eise Gott Merci soen.

Et ass richtig a gerecht.

Helleg, helleg, helleg Här Gott vun den

Hären. Himmel an Äerd si voll vun Ärer

Herrlechkeet. Hosannah am héchsten.

Geseent ass deen, deen am Numm vum Här

kënnt. Hosannah am héchsten.

D'Geheimnis vum Glawen.

Mir proklaméieren Ären Doud, O Här, a

bekannt Är Operstéiungszeen bis Dir erëm

kommt. Oder: Wa mir dëst Brout iessen an

dës Coupe drénken, mir proklaméieren Ären

Doud, O Här, bis Dir erëm kommt. Oder: Rett

eis, Retter vun der Welt, fir duerch Äert Kräiz

an Operstéiungszeen du hues eis befreit.

Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

تون وري نه ايندين. يا: اسان  
کي بچايو، دنيا جي نجات  
ڏيندڙ، توهان جي صليب  
قيامت جي ذريعي توهان اسان  
کي آزاد ڪيو آهي.  
آمين.  
اجتماعي رسم

نجات ڏيندڙ جي حڪم تي  
خدائي تعليم سان ٺهيل، اسان  
کي چوڻ جي جرئت آهي:  
اسان جو پيء، جيڪو آسمان  
آرت، تنهنجو نالو پاڪ ڪيو  
وڃي؛ تنهنجي بادشاهي اچي،  
تنهنجي مرضي پوري ٿي  
ويندي زمين تي جيئن آسمان  
آهي. اسان کي اڄ ڏينهن جي  
ماني ڏيو، اسان جي ڏوهن  
کي معاف ڪر، جيئن اسان  
انهن کي معاف ڪريون ٿا  
جيڪي اسان جي خلاف غلطي  
ڪن ٿا. اسان کي آزمائش  
نه آڻي، پر اسان کي برائي  
کان بچايو.

اسان کي بچايو، رب، اسان  
دعا ڪريون، هر برائي کان،  
مهرباني سان اسان جي ڏينهن  
امن ڏيو، ته، تنهنجي رحمت  
جي مدد سان، اسان هميشه  
گناهه کان آزاد ٿي سگهون ٿا  
هر مصيبت کان محفوظ، جيئن  
اسان برڪت واري اميد جو  
انتظار ڪريون اسان جي  
نجات ڏيندڙ، عيسيٰ مسيح جو  
اچڻ.

بادشاهي لاءِ، طاقت شان  
توهان جي آهي هاڻي هميشه  
لاءِ.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Amen.

Kommioun Rite

Op Uerder vum Retter a geformt duerch  
göttlech Léier, traue mir ze soen:

Eise Papp, deen am Himmel ass, geheiligt  
sief däin Numm; däi Räich komm, däi Wëlle  
geschéien op der Äerd wéi et am Himmel  
ass. Géiff eis haut eist deeglecht Brout, a  
verzei eis eis Schrott, wéi mir déi verzeien,  
déi géint eis iwverfalen; a féiert eis net an  
d'Versuchung, awer befreit eis vum Béisen.

Befreit eis, Här, mir bieten, vun all Béisen,  
Gnod Fridden an eisen Deeg, datt, mat der  
Hëllef vun Ärer Barmhärzegkeet, mir  
kënnen ëmmer fräi vu Sënn sinn a sécher  
vun all Nout, wéi mir op déi geseent  
Hoffnung waarden an de Komme vun eisem  
Retter, Jesus Christus.

Fir d'Kinnekräich, d'Kraaft an d'Herrlechkeet  
sinn Är elo a fir ëmmer.

## Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

خداوند يسوع مسيح، جنهن  
توهان جي رسولن کي چيو:  
امن مان توکي ڇڏيان ٿو،  
منهنجو امن مان توکي ڏيان  
ٿو، اسان جي گناهن تي نه  
ڏس، پر توهان جي چرچ جي  
ايمان تي، رحم سان هن کي  
امن اتحاد عطا فرمائي  
توهان جي مرضي مطابق.  
جيڪي هميشه هميشه لاءِ  
رهندا راج ڪندا.  
آمين.

رب جو امن هميشه توهان  
سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي  
نشاني پيش ڪريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه  
ڪڍي، اسان تي رحم ڪر. خدا  
جو ميمو، تون دنيا جا گناه  
ڪڍي، اسان تي رحم ڪر. خدا  
جو ميمو، تون دنيا جا گناه  
ڪڍي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گهٽو ڏسو، ڏسو اهو  
جيڪو دنيا جا گناه ڪڍي ٿو  
وڃي. برڪت وارا آهن اهي  
جيڪي گهٽي جي مانيءَ لاءِ  
سڏيا ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهيان ته  
منهنجي ڇت هيٺان داخل ٿين،  
پر صرف لفظ چئو منهنجي  
روح کي شفا ملندي.

مسيح جو جسم (رت).

آمين.

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

رسمن جو نتيجو

## Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Här Jesus Christus, deen zu Ären Apostelen  
gesot huet: Fridden Ech loossen dech, mäi  
Fridden ginn ech lech, kuckt net op eis  
Sënnen, awer op de Glawen vun Ärer Kierch,  
a gnädeg hir Fridden an Eenheet ginn am  
Aklang mat Ärem Wëllen. Déi liewen a  
regéieren fir ëmmer an ëmmer.

Amen.

De Fridde vum Här ass ëmmer mat lech.

A mat Ärem Geesch.

Loosst eis géigesäiteg d'Zeeche vum Fridden  
ubidden.

Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der  
Welt ewech, barmhärzlech mat eis. Lamm  
vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der Welt  
ewech, barmhärzlech mat eis. Lamm vu  
Gott, du huelst d'Sënnen vun der Welt ewech,  
schenk eis Fridden.

Kuckt d'Lämmche vu Gott, kuck deen, deen  
d'Sënne vun der Welt ewechhëlt. Geseent  
sinn déi op d'Iwwernuechtung vum  
Lämmche geruff.

Här, ech sinn net wäert datt Dir ënner  
mengem Daach gitt, awer nëmmen d'Wuert  
soen a meng Séil wäert geheelt ginn.

De Kierper (Blutt) vu Christus.

Amen.

Loosst eis bieden.

Amen.

Ofschléissen Riten

Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.  
پنهجي روح سان.  
رب العالمين توهان کي خوش  
رکي، پيءُ، پٽ، پاڪ روح.

آمين.

برطرفي

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو  
آهي. يا: وڃو خداوند جي  
انجيل جو اعلان ڪريو. يا:  
سلامتيءَ سان وڃو، پنهنجي  
جان سان رب جي واکاڻ  
ڪريو. يا: آرام سان وڃو.  
خدا جو شڪر آهي.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Segen

Den Här sief mat dir.  
A mat Ärem Geesch.  
Kann den allmächtege Gott dech  
blesséieren, de Papp, an de Jong, an den  
Hellege Geesch.

Amen.

Entloossung

Gitt eraus, d'Mass ass eriwwer. Oder: Gitt an  
annoncéiert d'Evangelium vum Här. Oder:  
Gitt a Fridden, verherrlecht den Här mat  
Ärem Liewen. Oder: Gitt a Fridden.

Merci Gott.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC